

# ARCHIVES ORALES - LA PAROLE COMME PATRIMOINE

Journée d'étude - Vendredi 24 novembre 2017

Conservatoire d'Art et d'Histoire d'Annecy

Une **journée d'échanges méthodologiques** autour de la **collecte**, du **traitement** et de la **valorisation des archives orales** sur le **patrimoine culturel immatériel**. Organisée dans le cadre des formations *Connaissance et gestion des ressources* du Centre de ressources départemental Patrimoine Culturel Immatériel et des *ateliers interprofessionnels* du Réseau régional dédié aux archives sonores.

## AU PROGRAMME

**9h15 – Accueil des participants**

**9h45 – Introduction de la journée**

**10h – Récits d'expériences « Archives orales, du micro à l'expo »**

Au même titre que les objets et lieux patrimoniaux, les archives orales restituent les traces d'une époque, d'un savoir-faire, d'un vécu. Différents récits d'expériences mettront en lumière les modes de collecte, de conservation et la place dans nos pratiques de ces outils essentiels au sein des collections documentaires muséales et associatives.

### **L'oralité au service d'une identité de territoire**

*Marc Mallen, Centre de l'Oralité Alpine, Conseil Départemental des Hautes-Alpes*

Le Centre de l'Oralité Alpine est une émanation du Département des Hautes-Alpes. Son action de collecte, formation et diffusion a duré neuf ans (2007-2016) et son site, pierresquiroulent.fr, devrait cesser son activité fin 2017. Ses projets ont été menés en mêlant plusieurs dimensions, celle, attendue, du patrimoine et celle du recueil de paroles, autour de questions contemporaines et essentielles : comment se situer et se projeter dans un territoire?

### **L'oralité comme levier d'émancipation des habitants**

*Mikaël O'Sullivan, Maison du Patrimoine Oral de Bourgogne*

La Maison du Patrimoine Oral de Bourgogne et les associations qui l'ont fondé portent depuis les années 1970 des projets de compréhension et de sauvegarde des cultures locales, dans un esprit d'émancipation et d'éducation populaire.

**À deux voix(es)** : Marc Mallen et Mikaël O'Sullivan interrogent les interactions entre les modes de restitution du patrimoine oral et leurs effets sur les espaces de vie.

### **Un projet partagé : la numérisation du Fonds Carrier-Bouchet**

*Fabienne Duliège, Conseillère Départementale du Canton de Rumilly, Haute-Savoie*

*Odile Lalliard, Fédération des groupes de langue savoyarde Lou Rbiolon*

Identifié lors de l'inventaire des corpus francoprovençaux en Haute-Savoie, le riche fonds sonore constitué par Paul Carrier et Albert Bouchet fait actuellement l'objet d'un traitement personnalisé afin de le rendre accessible à tous.

**Pause déjeuner** : Déjeuner à l'extérieur

*Sur réservation auprès des organisateurs*

**EN PRATIQUE : VENDREDI 24 NOVEMBRE 2017 DE 9H15 À 17H**

Au Conservatoire d'Art et d'Histoire (Salle de l'IEP) - 800 avenue du Trésum - Annecy

Entrée gratuite sur inscription - Repas de midi à la charge des participants

Inscription avant le vendredi 17 novembre : julie.croquet@paysalp.fr / 04 50 35 85 18



INVITATION





## AU PROGRAMME

### 14h – Café sonore : écoute collective du documentaire "La Piérötta"

Au printemps 1956, Sergio Liberovici parcourt le Val de Cogne en Vallée d'Aoste (Italie). La chanteuse qui s'exécute devant lui est Henriette Guichardaz qu'on surnomme dans le village La Piérötta. Péroline Barbet interroge la trace et tend son micro vers la mémoire orale des lieux. Avec ces archives musicales comme point de départ du voyage, il sera question d'amour et d'abandon, de délivrance et d'exorcisme par le chant.  
*Documentaire nominé aux Prix "Archives de la parole" et "Grandes Ondes"*

### 15h – Table ronde "Archives sonores et création artistique"

De nombreux artistes ont recours aux archives sonores pour nourrir leur création. Ces usages particuliers conduisent nécessairement à en redéfinir les contours et à repenser les différentes étapes de la vie des archives sonores, du collectage à la valorisation, en passant par leur séquençage ou leur contextualisation. Cette table ronde se propose d'éclairer les liens entre création artistique et patrimoine oral.

#### Intervenants :

**Rémi Salas**, *Compagnie Candide*

Issu des écritures et des langages scéniques, Rémi Salas est un artiste explorant les arts du récit, tant par l'écriture que par l'oralité. Pour la création de ses spectacles, il mène de longues investigations documentaires, en utilisant le collectage de paroles, ainsi que les archives sonores et audiovisuelles.

**Péroline Barbet**, *Réalisatrice sonore indépendante*

Depuis des années, Péroline Barbet fait la route à la recherche des patrimoines populaires, composés de chansons spontanées, mémoires ravivées, archives sonores exhumées et géographies rêvées. Ses réalisations proposent une approche sensible à la croisée de l'ethnologie et de la création sonore, de la narration et du musical.

**Pierre-Vincent Fortunier**, *le Muséophone (sous réserve)*

Pierre-Vincent Fortunier est muséographe et scénographe d'expositions. Il s'intéresse notamment à l'écriture de scénarii sonores, s'interrogeant sur les multiples usages du son et sur leur place dans le discours de l'exposition.

**Modérateur :** Marc Mallen, *Centre de l'Oralité Alpine*

### 17h – Conclusion

Co-organisation écumusée PAYSALP/Centre des Musiques Traditionnelles Rhône-Alpes  
Avec le soutien du Département de la Haute-Savoie, la Direction Régionale des Affaires Culturelles Auvergne - Rhône-Alpes et la Région Auvergne - Rhône-Alpes